

Zeitschrift:	Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift
Herausgeber:	Bauen + Wohnen
Band:	33 (1979)
Heft:	11: Gebrauchsarchitektur in Dänemark = Applied architecture in Denmark = Architecture appliquée en Danemark
Artikel:	Wohnhaus bei einem kleinen Gehöft Skrødstrup, Mariager = Maison d'habitation près d'une petite ferme Skrødstrup, Mariager = Residence connected to small farm Skrødstrup, Mariager (DK)
Autor:	Hoff, Carsten
DOI:	https://doi.org/10.5169/seals-336365

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Wohnhaus bei einem kleinen Gehöft Skødstrup, Mariager

Maison d'habitation près d'une petite ferme
Skødstrup, Mariager

Residence connected to small farm
Skødstrup, Mariager (DK)

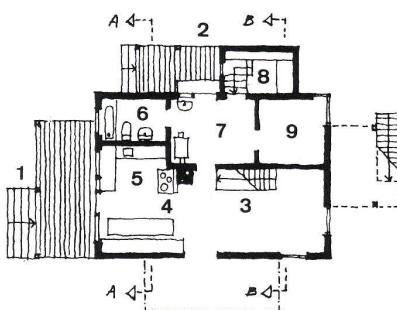
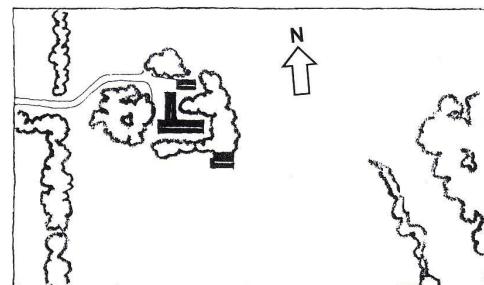
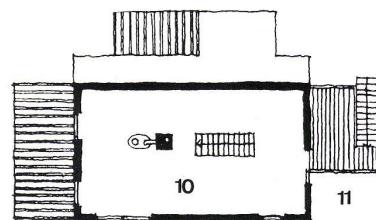
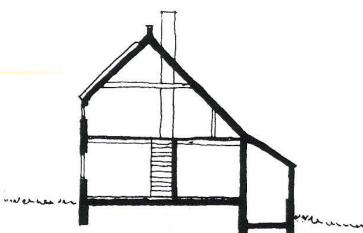
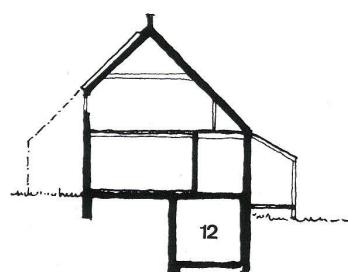
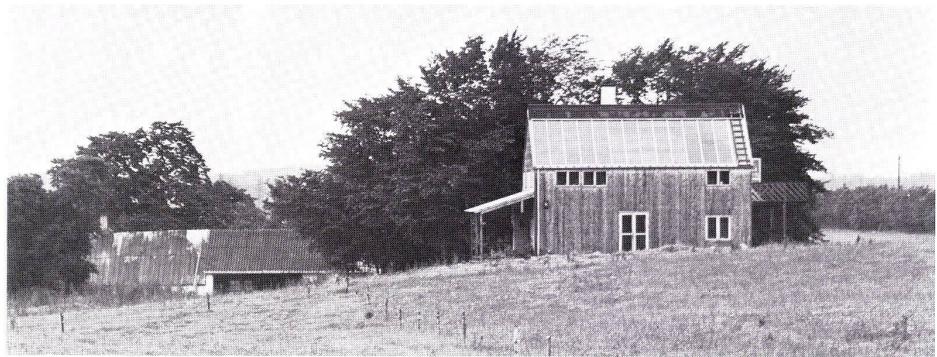
Susanne Ussing, Carsten Hoff, Kopenhagen

Das Programm verlangte niedrige Baukosten, einschließlich Sonnenheizung. Das Gebäude erhielt deshalb eine kompakte Form, was geringeren Materialverbrauch und weniger Wärmeverluste versprach. Um die kleine Geschoßfläche zu erweitern, wurden leichte, offene und gedeckte Vorbauten angebracht, die fast das ganze Jahr über gebraucht werden können. Billigste Materialien kamen zum Einsatz, vorfabrizierte Fenster z.B., und einfache, örtliche Handwerker bauten das Haus, das so gestellt wurde, daß es den Windschatten der Bepflanzung ausnützt, in die Landschaft hineinpaßt und doch einen guten Ausblick gewährt.

Holzkonstruktion, mit Ausnahme der inneren Trennwände aus Backstein, am Boden mit 10 cm, in der Wand mit 15 cm, im Dach mit 20 cm Mineralwolle isoliert, beidseitig mit Föhrenholz verschalt. Dach aus asphaltierter Pappe.

Raumheizung und Warmwasserbereitung durch 30 m² Sonnenkollektor mit 3600 l Speicher, kombiniert mit einem Ofen für feste Brennstoffe zur Übernahme des gerechneten Restenergiebedarfs von 30-40%. An der Südseite des Hauses ist ein Gewächshaus vorgesehen.

C. H.



Grundrisse, Schnitte 1:150.
Plan, coupe.
Plan, section.

- 1 Sommervorplatz / Terrasse d'été / Summer terrace
- 2 Wintervorplatz / Terrasse d'hiver / Winter terrace
- 3 Wohnraum / Séjour / Living room
- 4 Esplatz / Coin à manger / Dining
- 5 Küche / Cuisine / Kitchen
- 6 Bad / Bain / Bath
- 7 Waschküche / Buanderie / Laundry
- 8 Vorräte / Garde-manger / Pantry
- 9 Schlafräum / Chambre / Bedroom
- 10 Schlaf- und Arbeitsraum / Chambre et pièce de travail / Bedroom, working space
- 11 Sommer-Schlafbalkon / Balcon pour dormir l'été / Summer slumber-balcony
- 12 Tank- und Pumpenraum / Local du réservoir et des pompes / Tank and pumps

Le programme exigeait une construction bon marché et un chauffage solaire. Le bâtiment reçut donc une forme compacte, ce qui permet de faire des économies de matériaux et d'amoindrir les pertes de chaleur. Les avant-corps, légers, ouverts ou abrités et utilisables presque toute l'année servent à agrandir une surface d'étage relativement petite. Seuls des matériaux bon marché entraient en ligne de compte, comme pour les fenêtres préfabriquées par exemple; de simples artisans fabriquèrent la maison qui, orientée de façon à utiliser la végétation environnante pour se protéger du vent, s'intègre harmonieusement dans la nature, tout en jouissant d'une belle vue.

Construction en bois, à l'exception de la paroi de séparation intérieure en briques, la maison est isolée par de la laine minérale, 10 cm au sol, 15 cm dans les parois, 20 cm dans le toit, entre deux épaisseurs de pin maritime. Le toit est simplement recouvert de papier bitumé.

Le chauffage des pièces et la préparation d'eau chaude se fait par des collecteurs solaires reliés à une cuve de 3600 l de contenance, et combinés avec un poêle pour combustibles solides servant à compenser les insuffisances énergétiques estimées à 30-40%. Pour compléter l'ensemble, on a encore prévu une serre au sud de la maison.

C. H.

The program was to build below normal costs including solar heating. The building was given a compact form to obtain minimal surface, which means less spending on materials and less heating loss. To compensate the small floor space the light open and covered structures were added to be used as extensions most of the year. Cheapest possible materials were chosen, incl. pre-fab. windows, and small local craftsmen built the house. It was located on the site to be sheltered by the vegetation to suit the landscape and obtain a good view. A greenhouse is planned on the southern side of the house. Wooden structure, except interior which is brick-work partitions. Insulation: floor 10 cm, wall 15 cm, roof 20 cm rockwool. Exterior and interior cladding of pine wood. Asphalt roof felt.

Room and hot-water heating from 30 m² solar panels (water) combined with solid fuel oven. Storage tank 3600 l. Calculated effect of solar energy installation 60-70% of total. Kitchen-range and wood stove adds to room heating.

C. H.

